



medi GmbH & Co. KG
Medicusstraße 1
D-95448 Bayreuth
Germany
T +49 921 912-0
www.medi.de

medi Australia Pty Ltd
83 Fennell Street
North Parramatta NSW 2151
Australia
T +61-2 9890 8696
F +61-2 9890 8439
sales@mediaustralia.com.au
www.mediaustralia.com.au

medi Austria GmbH
Adamgasse 16/7
6020 Innsbruck
Austria
T +43 512 57 95 15
F +43 512 57 95 15 45
vertrieb@medi-austria.at
www.medi-austria.at

medi Belgium NV
Staatsbaan 77/0099
3945 Ham
Belgium
T: + 32-11 24 25 60
F: +32-11 24 25 64
info@medibelgium.be
www.medi Belgium.be

medi Canada Inc / médi Canada Inc
597, Rue Duvernay, Verchères
QC Canada J0L 2R0
T: +1 450-583-3317 / +1 800 361 3153
F: +1 888-583-6827
service@medicanada.ca
www.medicana.ca

medi Danmark ApS
Vejlegardsvej 59
2665 Vallensbaek Strand
Denmark
T +45-70 25 56 10
F +45-70 25 56 20
kundeservice@sw.dk
www.medit danmark.dk

medi Bayreuth Espana SL
C/Canigo 2-6 bajos
Hospitalet de Llobregat
08901 Barcelona
Spain
T +34-932 60 04 00
F +34-932 60 23 14
medi@mediespana.com
www.mediespana.com

medi France
Z.I. Charles de Gaulle
25, rue Henri Farman
93297 Tremblay en France Cedex
France
T +33-1 48 61 76 10
F +33-1 49 63 33 05
infos@medi-france.com
www.medi-france.com

medi Hungary Kft.
Bokor u. 21.
1037 Budapest
Hungary
T +36 1 371-0090
F +36 1 371-0091
info@medi.hu
www.medi.hu

medi Italia s.r.l.
Via Giuseppe Ghedini, 2
40069 Zola Predosa (BO)
Italy
T: +39-051 6 13 24 84
F: +39-051 6 13 29 56
info@medi-italia.it
www.medi-italia.it

medi Nederland BV
Heusing 5
4817 ZB Breda
The Netherlands
T +31-76 57 22 555
F +31-76 57 22 565
info@medi.nl
www.medi.nl

medi Norway AS
Vestheimvegen 35
4250 Koprøvik
Norway
T: +47 52 84 45 00
F: 47 52 84 45 09
post@medinorway.no
www.medinorway.no

medi

circaid® reduction kit lobe lifter

Inelastic compression system

Instructions for use. Gebrauchsanweisung. Instructions
d'utilisation. Instrucciones de uso.



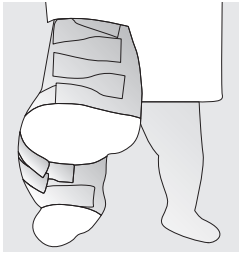
4 064984 707238



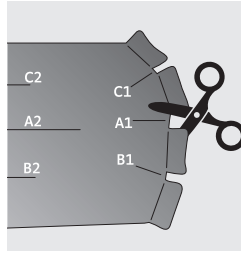
EO16213/11.2020

medi. I feel better.

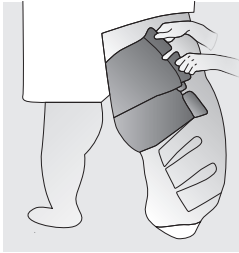
1



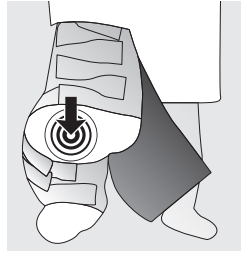
2



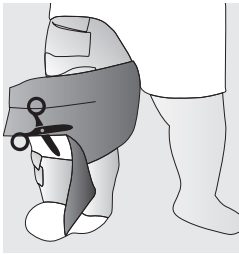
3



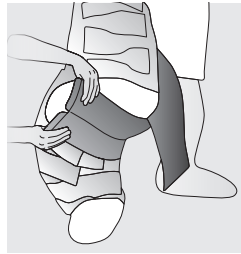
4



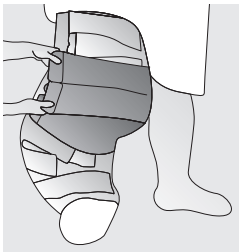
5



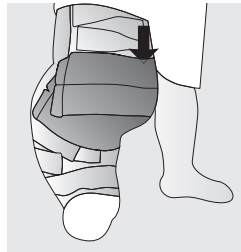
6



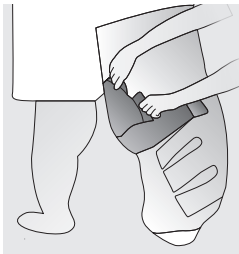
7



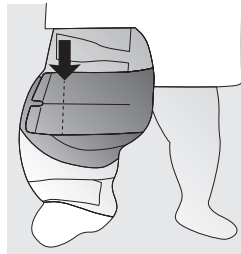
8a



8b



9



Product video medi.biz/rk

medi Polska Sp. z o.o.
ul. Łąbiedzka 22
44-121 Gliwice
Poland
T: +48-32 230 60 21
F: +48-32 202 87 56
info@medi-polska.pl
www.medi-polska.pl

medi Bayreuth Unipessoal, Lda
Rua do Centro Cultural, no. 43
1700-106 Lisbon
Portugal
T +351-21 843 71 60
F +351-21 847 08 33
medi.portugal@medibayreuth.pt
www.medi.pt

medi RUS LLC
Business Center NEO GEO
Butlerova Street 17
117342 Moscow
Russia
T +7-495 374 04 56
F +7-495 374 04 56
info@medirus.ru
www.medirus.ru

medi Sweden AB
Box 6034
19206 Sollentuna
Sweden
T: +46-8-969798
F: +46-8-6266870
info@medi.se
www.medi.se

medi UK Ltd.
Plough Lane
Hereford HR4 OEL
Great Britain
T: +44-1432 37 35 00
F: +44-1432 37 35 10
enquiries@mediuk.co.uk
www.mediuk.co.uk

medi Ukraine LLC
Evhena Sverstiuka str, 11.
Kiev 02002
Ukraine
T: +380 44 591 11 63
F: +380 44 392 73 73
info@medi.ua
<http://medi.ua>

medi USA L.P.
6481 Franz Warner Parkway
Whitsett, N.C. 27377-3000
USA
T +1-336 4 49 44 40
F +1-888 5 70 45 54
info@mediusa.com
www.mediusa.com

medi Trading (Shanghai) Co. Ltd.
Room 105, Building No. 4,
Lane 500 ShengXia Road
Pudong New District
201210 Shanghai
People's Republic of China
T: +86-21 61761988
F: +86-21 61769607
info@medi.cn

Medi Turk Ortopedi Medikal İc ve Dis Tic. AS
Mustafa Kemal Mah. 2156 Sokak No: 16 /4-5
06510 Çankaya Ankara
Turkey
T: +90 312 435 20 26
F: +90 312 434 17 67
info@medi-turk.com
www.medi-turk.com

MAXIS a.s.
medi group company
Slezská 2127/13
120 00 Prague 2
Czech Republic
T: +420 571 633 510
F: +420 571 616 271
info@maxis-medica.com
www.maxis-medica.com

Tachezy Sanit Srl.
Via Druso 48/a
39100 Bolzano
Italy
T: +39 0471 288 068
F: +39 0471 282 773
info@tachezysanit.com
www.tachezysanit.com

medi Japan K.K.
5-1 Nihonbashi Kabutocho Chuoku
103-0026 Tokyo
Japan
T: +81 3 6778 2590
F: +81 3 5847 7901
info@medi-japan.jp
www.medi-japan.co.jp

Inhalt / Content

ENGLISH / ENGLISH	4
DEUTSCH / GERMAN	7
FRENCH / FRANÇAIS	10
ESPAÑOL / SPANISH	13

ENGLISH / ENGLISH

circaid® reduction kit lobe lifter

Instructions for use

Purpose

Supporting band for application in combination with another circaid compression garments. The garment is designed to provide compression to the leg for patients with venous and lymphatic disorders with the presence of a lobe/lobule. The garment consists of a piece of inelastic material that can be customized to have inelastic bands extending from its center.

Indications

- Lymphedema
- other forms of edema
- Lipedema
- Chronic venous insufficiency
- Varicose veins
- DVT/Thrombosis Prevention
- Post Thrombotic Syndrome
- Venous Stasis Ulcer
- Post Sclerotherapy
- Lipodermatosclerosis
- Dependent oedema

Contraindications

- Severe Peripheral Arterial Disease
- Uncontrolled Congestive Heart Failure
- Septic Phlebitis
- Phlegmasia Cerulea Dolens
- Untreated infection
- Any circumstance where increased venous and lymphatic return is undesirable
- Suspected or known untreated acute DVT

Cautions

- Post Thrombotic Syndrome
- Venous Stasis Ulcer
- Post Sclerotherapy
- Lipodermatosclerosis

Storage instructions



Store in a dry place



Keep out of sunlight

Lifespan

circaid juxtacures has a lifespan of 2 months.

Due to material wear-and-tear the medical efficacy can only be expected for a defined lifespan. This assumes correct handling of the garment (e.g. proper care, application, and removal).

Disposal



Please dispose of the garment in household waste. No special criteria for disposal apply for medical compression garments.

This Package contains

- 1 reduction kit lobe garment
- 8 beige hook tabs
- 6 white hook stays
- 1 booklet instructions for use

Material composition

Nylon 57%

Polyurethane 37%

Elastane 4%

Polyethylene 2%




This garment does not contain latex.

Care instructions


The garment can be machine washed using a gentle cycle and dried on a low heat setting. If doing so, it is recommended that you place the garment in a pillow case to aid in keeping the hook and loop tap lint-free and to protect other clothing from getting damaged.


To extend the life of the garment, hand wash and drip dry.


 Machine wash warm

 Do not bleach

 Tumble dry, low heat

 Do not iron

 Do not dry clean

 Do not wring

Wearing recommendation

The circaid compression garment should never hurt. It should feel firm but comfortable. If experiencing any pain, remove the garment and consult your physician. Initial fitting and customization of the garment should be done under the guidance of a healthcare professional. The garment is customizable; one size fits all. Do not tuck bands. Hook tabs should never touch the skin!

Donning/Customizing Instructions

Step 1:

Before you begin the customization and application process for the reduction kit lobe lifter, the patient must be fitted and wearing his or her reduction kit lower leg and upper leg components, as well as undersleeves (1).

Step 2:

Lay the reduction kit lobe lifter on a flat surface. Cut along line A1 as far as the printed line indicates (2).

Step 3:

Start by attaching the lobe kit along the posterior side of the lobe to the reduction kit upper leg component (3).

Step 4:

Rotate around the patient to the anterior side of the lobe and identify where the center of the lobe approximately is (4).

Step 5:

Now pull the lobe lifter underneath the lobe towards the anterior side and cut along line A2 until you reach the center of the lobe. Start with small cuts and gradually adjust, as not to overcut the kit (5).

Note

If cutting near the patient's limb, be sure to use blunt-ended scissors for their safety.

Step 6:

Lift the lower portion of the lobe lifter underneath the lobe and attach it to the reduction kit upper leg component with two pieces of hook tab (6).

Step 7:

With the lobe now lifted, wrap the upper portion of the lobe lifter around the lobe and attach it firmly with two pieces of hook tab (7).

Step 8:

Once all bands are secured, inspect the garment for any gaps or creases (8a). Adjust the bands if necessary (8b).

Step 9:

If the upper portion of the anterior section is too long, its overall length can be trimmed. Ideally the straps will attach just past where the lobe ends (9).

Note

If desired, the lobe lifter can be further customized by trimming the length of the anterior straps or by creating additional straps. If additional straps are desired for contouring to the lobe, you can cut along lines B1, C1, B2, and C2 if desired. However, it is recommended to have as much of the lobe as possible covered by a solid piece of material to provide maximum support and compression.

Patient Application Instructions

Step 1:

Apply the circaid undersleeve and reduction kit leg components as instructed in the reduction kit leg Instructions for Patients.

Step 2:

In a seated position with your leg supported (ex. on your bed), attach side 1 of the lobe kit to the reduction kit upper leg garment on the backside of the lobe with the hook tabs. Side 1 can be identified by A1, B1, and C1.

Step 3:

Bring the lobe lifter around the front of your leg, pulling up and across the lobe.

Step 4:

Fasten side 2 to the front side of the lobe with the hook tabs, applying firmly with comfortable compression. Side 2 can be identified by A2, B2, C2.

Note

It is recommended to follow your clinician's recommendations for how to apply and how long to wear your lobe lifter.

Doffing instructions

To remove the reduction kit lobe, unfasten the hook tabs from both the front and back sides of the lobe.

DEUTSCH / GERMAN

circaid® reduction kit lobe lifter

Gebrauchsanleitung

Zweckbestimmung

Unterstützendes Kompressionsband zur Anwendung in Kombination mit circaid Kompressionsversorgungen. Die Kompressionsversorgung ist für Patienten mit Venen- und Lymphkrankungen und dient zur Kompression des Beins mit einem Überhang. Die Versorgung kann individuell zugeschnitten werden und besteht aus inelastischem Material.

Indikationen

- Lymphödem
- andere Formen von Ödemen
- Lipödem
- Chronisch venöse Insuffizienz
- Varikose
- Tiefe Beinvenenthrombose/Thromboseprophylaxe
- Postthrombotisches Syndrom
- Ulcus cruris venosum
- Nach Sklerotherapie
- Lipodermatosklerose
- Stauungszustände infolge von Immobilitäten

Kontraindikationen

- Fortgeschrittene periphere arterielle Verschlusskrankheit
- Dekompensierte Herzinsuffizienz
- Septische Phlebitis
- Phlegmasia coerulea dolens
- Unbehandelte Infektion des Beines und / oder des Fußes
- Jeder Umstand, bei dem erhöhter venöser oder lymphatische Rückfluss unerwünscht ist
- Verdacht auf oder bekannte unbehandelte akute tiefe Beinvenenthrombose

Besondere Aufmerksamkeit bei

- Postthrombotisches Syndrom
- Ulcus cruris venosum
- Nach Sklerotherapie
- Lipodermatosklerose

Lagerung



Trocken aufbewahren



Vor Sonnenlicht schützen

Nutzungsdauer

Dieses Produkt hat eine Nutzungsdauer von 2 Monaten.

Wegen Materialverschleiß bzw. -erschaffung kann die medizinische Wirksamkeit nur für eine definierte Nutzungsdauer garantiert werden. Dies setzt richtige Handhabung (z.B. bei der Pflege, dem An- und Ausziehen) voraus.

Entsorgung



Bitte über den Rest- bzw. Hausmüll entsorgen. Für diese medizinische Kompressionsversorgung gelten keine besonderen Anforderungen an die Entsorgung.

Lieferumfang

- 1 reduction kit lobe lifter
- 8 beige Klettverschlußstreifen
- 6 weiße Klettverschlüsse
- 1 Gebrauchsanleitung

Materialzusammensetzung

Nylon 57%
Polyurethan 37%
Elastan 4%
Polyethylen 2%



Diese Kompressionsversorgung enthält kein Latex.

Pflegehinweise


Die Kompressionsversorgung kann im Schonwaschgang gewaschen und bei geringer Hitze im Trockner getrocknet werden.

In diesem Fall sollte das Produkt in ein Wäschenetz gelegt werden, um das Klettmaterial fusselfrei zu halten und andere Kleidungsstücke nicht zu beschädigen.


Handwäsche und tropfnasses Aufhängen verlängern die Lebensdauer des Produktes.

 Schonwaschgang

 Nicht bleichen

 Im Trockner bei geringer Hitze trocknen

 Nicht bügeln

 Nicht chemisch reinigen

 Nicht auswringen

Trageempfehlung

Die circaid Kompressionsversorgung soll sich fest aber bequem anfühlen. Falls Schmerzen auftreten sollten, entfernen Sie umgehend die Kompressionsversorgung. Setzen Sie Ihren Arzt darüber in Kenntnis. Die Kompressionsversorgung ist für Patienten mit Venen- und Lymphkrankungen und dient zur Kompression des Beins mit einem Überhang. Die Versorgung ist individuell anpassbar. Befestigen Sie die Bänder ausschließlich an der dafür vorgesehenen Stelle. Der Klett sollte niemals mit der Haut in Berührung kommen!

Anziehen/Individualisierung

Schritt 1:

Bevor der reduction kit lobe lifter angebraucht werden kann, ziehen Sie die angepasste Oberschenkel- und Unterschenkelkomponente des reduction kit an, sowie den dazugehörigen Unterziehstrumpf (1).

Schritt 2:

Legen Sie den reduction kit lobe lifter auf einen flachen Untergrund. Schneiden Sie entlang der gedruckten Linie A1 (2).

Schritt 3:

Befestigen Sie die soeben eingeschnittene Seite des lobe lifter an der hinteren Seite des Überhangs an der Oberschenkelkomponente des reduction kit (3).

Schritt 4:

Definieren Sie das Zentrum des Überhangs auf seiner vorderen Seite (4).

Schritt 5:

Legen Sie den reduction kit lobe lifter über den Überhang und schneiden sie die Linie A2, bis zum definierten Zentrum des Überhangs, ein. Arbeiten Sie sich mit kleinen Schnitten vorwärts um nicht zu viel einzuschneiden (5).

Hinweis

Wenn Sie in der Nähe der Extremität des Patienten schneiden, verwenden Sie zu seiner Sicherheit unbedingt eine Schere mit stumpfen Enden.

Schritt 6:

Legen Sie den unteren Teil des lobe lifters unterhalb des Überhangs an und befestigen Sie diesen mit zwei Stück Klettverschluss an der Oberschenkelkomponente des reduction kit (6).

Schritt 7:
Legen Sie den oberen Teil des lobe lifters über den Überhang und besteigen Sie diesen mit zwei Stück Klettverschluss (7). Die Versorgung sollte straff angelegt werden um Kompression zu erzielen.

Schritt 8:
Überprüfen Sie die Versorgung auf Lücken und Falten nachdem alle Bänder fixiert worden sind (8a). Justieren Sie diese gegebenenfalls nach (8b).

Schritt 9:
Sollte der rediction kit lobe lifter zu lange sein, schneiden Sie das überschüssige Material ab. Die optimale Länge bestimmt das Ende des Überhangs. Hier sollte der Klettverschluss des lobe lifter ansetzen (9).

Hinweis

Falls gewünscht, kann der lobe lifter individuell zugeschnitten werden. Kürzen Sie die Versorgung auf die gewünschte Länge oder schneiden sie weitere Bänder ein. Wenn zusätzliche Bänder gewünscht werden, können Sie bei Bedarf entlang der Linien B1, C1, B2 und C2 schneiden. Es wird jedoch empfohlen, den Überhang weitestgehend mit zusammenhängendem Material zu bedecken, um maximale Unterstützung und Kompression zu gewährleisten.

Anziehinstruktionen für Anwender

Schritt 1:
Legen Sie den circaid Unterziehstrumpf und das reduction kit wie in der Gebauchsanweisung instruiert an.

Schritt 2:
Legen sie die Versorgung am besten sitzend an. Befestigen Sie

die Seite 1 des lobe lifters an der hinteren Seite des Überhangs an der Oberschenkelkomponente des reduction kit. Seite 1 erkennen Sie an der Markierung A1, B1 und C1.

Schritt 3:
Ziehen sie die Versorgung nach vorne über den Überhang.

Schritt 4:
Befestigen Sie Seite 2 des lobe lifter mit zwei Stück Klettverschluss an der Oberschenkelkomponente des reduction kit. Diese Seite erkennen Sie an der Markierung A2, B2 und C2.

Hinweis

Es wird geraten, die Empfehlungen des Fachpersonals zu befolgen, wie die Versorgung richtig anzulegen und zu tragen ist.

Ausziehenanleitung

Lösen Sie die Klettverschlüsse und entfernen Sie den reduction kit lobe lifter.

circaid® reduction kit lobe lifer

Instructions d'utilisation

Objectif

Le dressage est conçu pour utilisation avec d'autres dressages de circaid.

La gaine de dressage est conçue pour comprimer la jambe des patients avec désordres veineux et lymphatiques produisant un lobe ou des lobules. Le dressage comprend une pièce de matériel inélastique pouvant être personnalisée pour avoir des bandes inélastiques s'étendant à partir du centre de la gaine.

Indications

- Lymphoedème
- Autres formes d'oedèmes
- Lipoedème
- Insuffisance veineuse chronique
- Varices
- Thrombose veineuse profonde/ Prévention de la thrombose
- Syndrome post-thrombotique
- Ulcères veineux de stase
- Suites de sclérothérapie
- Lipodermatosclérose
- oedème déclive

Contre-indications

- Maladie artérielle périphérique sévère
- Insuffisance cardiaque congestive non contrôlée
- Phlébite septique
- Phlegmasia cerula dolens
- Infection non traitée dans la jambe
- Toute circonstance où un retour veineux et lymphatique accru n'est pas souhaitable.
- Thrombose veineuse profonde aiguë non traitée suspectée ou connue

Attention particulière

- Syndrome post-thrombotique
- Ulcères veineux de stase
- Suites de sclérothérapie
- Lipodermatosclérose

Instructions de stockage



Instructions de stockage



Tenir à l'abri du soleil

Durée de vie

Le système lobe lifer a une durée de vie de 2 mois.

En raison de l'usure du matériau, l'efficacité médicale des modèles ne peut être garantie que pendant une durée définie. Ceci suppose une manipulation correcte (par exemple, lors de l'entretien, de l'enfilage et du retrait).

Élimination



Veillez éliminer avec les ordures ménagères. Aucun critère particulier d'élimination n'est applicable aux systèmes de compression médicale.

Cet emballage contient

- 1 gaine de dressage de lobe reduction kit
- 8 languettes de fixation beiges
- 6 récepteurs de languettes de fixation blancs
- 1 brochure Mode d'emploi

Composition

Nylon 57%
Polyuréthane 37%
Elasthane 4%
Polyéthylène 2%




Ce produit ne contient pas de latex.

Instructions de lavage

Les bandes peuvent être lavées en machine et séchées au sèche-linge au programme délicat.

Dans ce cas, le produit doit être placé dans un filet à linge pour qu'il ne peluche pas et pour que le velcro n'endommage pas les autres vêtements.

Pour prolonger la durée de vie des bandes, lavez-les à la main et faites-les sécher sur un étendoir.

 Lavage en machine à l'eau chaude

 Ne pas blanchir

 Séchage en sèche-linge à basse température

 Ne pas repasser

 Ne pas nettoyer à sec

 Ne pas essorer

Recommandation pour le port du système

Le dispositif circaid est posé de façon à assurer un maintien ferme et confortable. Si vous ressentez de la douleur, enlevez le composant immédiatement et consultez votre médecin.

L'ajustage initial et la personnalisation de la gaine devraient être faits sous la surveillance d'un professionnel de la santé. La gaine est de taille universelle et peut être personnalisée. Attachez les sangles uniquement à l'endroit prévu. Le velcro ne doit jamais entrer en contact avec la peau!

Application/Individualiser

Étape 1:

Avant de commencer le processus d'application et de personnalisation de la trousse reduction kit pour lobe lifter, le ou la patiente devra porter ses trousse reduction kit du bas de jambe et de cuisse ainsi que les enveloppes de tissu (1).

Étape 2:

Placez la trousse reduction kit de lobe lifter sur une surface plane. Coupez le long de la ligne A1 aussi loin que la ligne imprimée l'indique (2).

Étape 3:

Commencez par mettre en place sur la face postérieure du lobe, vers la trousse reduction kit de la cuisse (3).

Étape 4:

Examinez tout autour de la jambe pour déterminer le centre approximatif du lobe (4).

Étape 5:

Maintenant, tirez la gaine sous le lobe vers le côté antérieur et coupez le long de la ligne A2 jusqu'à atteindre le point du devant du lobe identifié à l'étape précédente. Si vous n'êtes pas certain jusqu'où couper, commencez par des petites réductions et ajustez graduellement de façon à ne pas trop couper la gaine (5).

Note:

Si la coupe doit se faire près du membre du patient, utilisez des ciseaux à bouts arrondis pour éviter les blessures.

Étape 6:

Soulevez la partie inférieure de la gaine sous le lobe et rattachez-la à la trousse reduction kit de la cuisse à l'aide de deux languettes de fixation (6).

Étape 7:

Le lobe étant maintenant soutenu, enroulez la partie du haut de la trousse autour du lobe et attachez-la solidement avec deux languettes de fixation (7). La fixation devrait être ferme pour appliquer une compression.

Étape 8:

Une fois que toutes les bandes sont fixées, vérifiez qu'il n'y a pas d'espace entre les bandes et que celles-ci font pas de plis (8a). Ajustez les bandes si nécessaire (8b).

Étape 9:

Si la partie supérieure de la partie antérieure est trop longue, elle peut être raccourcie. De façon idéale, les courroies se rattacheront juste après la fin du lobe (9).

Note

Si désiré, la trousse de lobe peut être personnalisée encore davantage en réduisant la longueur des courroies antérieures ou en créant des courroies supplémentaires. Si des courroies supplémentaires sont désirées pour faire le tour du lobe, vous pouvez au besoin les couper le long des lignes B1, C1, B2, et C2. Cependant, il est recommandé d'avoir le lobe recouvert par une pièce de matériel entière autant que possible pour procurer le soutien et la compression maximum.

Instructions d'application du patient

Étape 1:

Appliquez les trousse réduction kit du bas de jambe et de cuisse ainsi que les enveloppes de tissu, comme indiqué dans les instructions pour les patients du kit de réduction.

Étape 2:

En position assise avec la jambe surélevée (par exemple sur votre lit), attachez le côté 1 de la trousse de lobes à l'arrière du lobe à l'aide des crochets. Le côté 1 peut être identifiée par A1, B1 et C1.

Étape 3

Placez le kit de lobe autour du devant de votre jambe, en le tirant vers le haut et à travers le lobe.

Étape 4:

Fixez le côté 2 sur le côté avant du lobe avec les languettes de crochet, en appliquant fermement une compression confortable. Le côté 2 peut être identifiée par A2, B2, C2.

Note

Il est recommandé de toujours suivre les recommandations de votre médecin pour savoir comment et pendant combien de temps porter votre kit de lobe.

Instructions pour retirer

Pour retirer la trousse réduction kit du lobe, détachez les languettes de fixation sur les côtés antérieur et postérieur du lobe.

ESPAÑOL / SPANISH

circaid® reduction kit lobe lifter

Instructions for use

Propósito

La funda está diseñada para poder usarla con otras fundas de la circaid.

Esta funda está diseñada para aplicar compresión a la pierna de un paciente con trastornos venosos y linfáticos cuando existen excrecencias. La funda está hecha de tela no elástica que se puede adaptar para hacer que se extiendan bandas no elásticas desde el centro.

Indicaciones

- Linfedema
- Otras formas de edemas
- Lipoedema
- Insuficiencia venosa crónica
- Varices
- TVP / Prevención de la trombosis
- Síndrome postrombótico
- Úlceras por estasis venoso
- Escleroterapia
- Lipodermatoesclerosis
- Edema dependiente

Contraindicaciones

- Enfermedad arterial periférica severa
- Insuficiencia cardíaca congestiva descompensada
- Flebitis séptica
- Flegmasia cerúlea dolens
- Infección no tratada
- Cualquier circunstancia donde no se desee un retorno venoso o linfático aumentado
- Sospecha o conocida trombosis venosa profunda aguda no tratada

Precauciones

- Síndrome postrombótico

- Úlceras por estasis venoso
- Escleroterapia
- Lipodermatoesclerosis

Instrucciones de almacenamiento



Almacenar en un lugar seco



Almacenar en un lugar seco

Vida útil

Lobe lifter tiene una vida útil de 2 meses.

Debido al desgaste del material, la eficacia médica solo se puede garantizar durante un periodo de tiempo definido. Esto supone el manejo correcto (p. ej. Cuidado adecuado, colocación y retirada correctos).

Eliminación



Elimínese con la basura. No existen criterios especiales para la eliminación de prendas de compresión médica.

Este paquete contiene

- 1 Funda para excrecencias reduction kit
- 8 solapas de enganche color beige
- 6 retenciones de enganche blancas
- 1 folleto con las instrucciones de

Composición del material

Nailon 57%
Poliuretano 37%
Elastano 4%
Polietylen 2%




Esta prenda no contiene látex.


Instrucciones de lavado

Esta prenda se puede lavar en la lavadora usando un ciclo suave y secar en la secadora a temperatura baja.

En estos casos, se recomienda introducir la prenda en una funda de adecuado o en una bolsa de lavado para evitar que se adhieran pelusas a los cierres y prevenir posibles daños a otras prendas.

Para prolongar la vida de la prenda, lávela a mano y déjela secar al aire.


 Lavar a máquina con agua tibia - ciclo suave

 No blanquear

 Secar en secadora, temperatura baja

 No planchar

 No limpiar en seco

 No retorcer

Recomendaciones para el uso

El sistema de compresión circaid debe quedar fijo pero resultar cómodo. Si experimenta dolor, retire el componente inelástico de inmediato y consulte a su médico. Die Versorgung sollte bei Erstanlage von Fachpersonal angepasst und angelegt werden. La funda es adaptable; de una sola talla para todo tamaño. No doble las bandas. ¡Los enganches nunca deben de tocar la piel!

Instrucciones de colocación/ Personalización

Paso 1:

Antes de comenzar a adaptar y aplicar el reduction kit para excrecias, el paciente debe tener puestos los componentes del reduction kit para la parte superior e inferior de la pierna, así como las mangas interiores (1).

Paso 2:

Coloque el reduction kit para excrecias sobre una superficie plana. Recorte sobre la línea A1 hasta donde indique la línea impresa (2).

Paso 3:

Comience sujetando el lado 1 de la funda a lo largo del lado trasero de la excrecencia al componente reduction kit de la parte superior de la pierna (3).

Paso 4:

Gire la funda sobre el paciente para identificar dónde se encuentra el centro aproximado de la excrecencia (4).

Paso 5:

Coloque la funda para excrecias por debajo de la excrecencia y hacia el lado interior y recorte la línea A2 hasta llegar al punto situado al frente de la excrecencia. Comience haciendo recortes pequeños y ajuste gradualmente para no excederse (5).

Nota:

Si el recorte se hace muy cerca a la extremidad del paciente, utilice tijeras no puntiagudas como medida de protección.

Paso 6:

Levante la parte inferior de la funda debajo de la excrecencia y vuelva a sujetarla a la funda del componente para la parte superior de la pierna reduction kit con las dos solapas de enganche (6).

Paso 7:

Levantando la excrecencia, envuelva la parte superior de la funda alrededor de la excrecencia y sujétela firmemente con las dos solapas de enganche (7). Se debe aplicar con firmeza para ejercer compresión.

Paso 8:
Una vez todas las cinchas están colocadas, inspeccionar que no hayan zonas sin cubrir y que no hayan arrugas (8a). Reajustar las cinchas si fuera necesario (8b).

Paso 9:
Si la porción superior de la sección frontal es demasiado larga, se puede recortar en toda su longitud. Idealmente las solapas se enganchan justo donde termina la excrecencia (9).

Nota
Si lo desea, la funda para excrecencias se puede ajustar aún más recortando el largo de las solapas frontales o creando solapas adicionales. Si se desean más solapas para seguir el contorno de la excrecencia, se pueden recortar las líneas B1, C1, B2, y C2. No obstante, se recomienda cubrir la mayor parte de la excrecencia con la tela para darle el mayor soporte y compresión.

Instrucciones para la aplicación del paciente

Paso 1:
Aplique los componentes del reduction kit para la parte superior e inferior de la pierna así como la manga interior, de acuerdo con las instrucciones en el kit de reducción, Instrucciones para pacientes.

Paso 2:
En una posición sentada con la pierna elevada (por ejemplo, en su cama), fije el lado 1 de la funda para excrecencias a la parte posterior del lóbulo con las pestañas de gancho. El lado 1 se puede identificar por A1, B1 y C1.

Paso 3:
Coloque la funda para excrecencias alrededor de la parte delantera de su pierna,

tirando hacia arriba y a través del lóbulo.

Paso 4:
Sujete el lado 2 al lado frontal del lóbulo con las pestañas de gancho, aplicando firmemente con una compresión cómoda. El lado 2 puede ser identificada por A2, B2, C2.

Nota
Se recomienda seguir las recomendaciones de su médico sobre cómo y durante cuánto tiempo debe usar su funda para excrecencias.

Instrucciones para quitar la pernera

Para retirar la funda para excrecencias reduction kit, desenganche las solapas tanto del lado frontal como trasero de la excrecencia.

